

Film Capacitors

Metallized Polypropylene Film Capacitors (MKP)

Series/Type: B32671Z ... B32673Z

Date: March 2010

© EPCOS AG 2010. Reproduction, publication and dissemination of this publication, enclosures hereto and the information contained therein without EPCOS' prior express consent is prohibited.

Metallized polypropylene film capacitors (MKP)

B32671Z ... B32673Z

Power Factor Correction

Typical applications

- PFC (Power Factor Correction)
- Not suitable for "across the line" applications

Climatic

- Max. operating temperature: 125 °C
- Climatic category (IEC 60068-1): 55/110/56

Construction

- Dielectric: metallized polypropylene (PP)
- Wound capacitor technology
- Plastic case (UL 94 V-0)
- Epoxy resin sealing, flame retardant

Features

- High frequency capability
- Very small dimensions

Terminals

- Parallel wire leads, lead-free tinned
- Lead diameter \emptyset d₁ = 0.8 mm
- Lead length 6 -1 mm

Marking

Manufacturer's logo, rated capacitance (coded), tolerance, rated DC voltage, type number

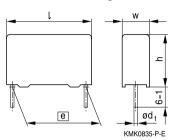
Delivery mode

Bulk (untaped)

Taped (Ammo pack or reel)

For notes on taping, refer to chapter "Taping and packing".

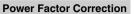
Dimensional drawing



Dimensions in mm

Lead spacing	Lead diameter	Type
<i>e</i> ±0.4	d ₁	
10	0.6	B32671Z
15	0.8	B32672Z
22.5	0.8	B32673Z







Overview of available types

Lead spacing	10 mm	15 mm			22.5 mm		
Туре	B32671Z	B32672Z	B32672Z		B32673Z		
Page	4	5			6		
V _{RMS} (V AC)	310	220	277	310	220	277	310
V _R (V DC)	630	450	520	630	450	520	630
C _R (μF)							
0.010							
0.015							
0.022							
0.033							
0.047							
0.068							
0.10							
0.12							
0.15							
0.22							
0.33							
0.47							
0.56							
0.68							
1.0							
1.2							
1.5							
2.2							





B32671Z

Power Factor Correction

Ordering codes and packing units (lead spacing 10 mm)

V_{RMS}	V_R	C _R	Max. dimensions	Ordering code	Ammo	Reel	Untaped
f≤1 kHz			$w \times h \times l$	(composition see	pack		
V AC	V DC	μF	mm	below)	pcs./MOQ	pcs./MOQ	pcs./MOQ
310	630	0.010	$4.0 \times 9.0 \times 13.0$	B32671Z6103+***	4000	6800	4000
		0.015	$4.0 \times 9.0 \times 13.0$	B32671Z6153+***	4000	6800	4000
		0.022	$4.0 \times 9.0 \times 13.0$	B32671Z6223+***	4000	6800	4000
		0.033	$5.0 \times 11.0 \times 13.0$	B32671Z6333+***	3320	5200	4000
		0.047	$5.0 \times 11.0 \times 13.0$	B32671Z6473+***	3320	5200	4000
		0.068	$6.0\times12.0\times13.0$	B32671Z6683+***	2720	4400	4000
		0.10	$6.0\times12.0\times13.0$	B32671Z6104+***	2720	4400	4000

MOQ = Minimum Order Quantity, consisting of 4 packing units.

Further E series and intermediate capacitance values on request.

Composition of ordering code

+ = Capacitance tolerance code:

 $K = \pm 10\%$

J = ±5%

*** = Packaging code:

289 = Ammo pack

189 = Reel

000 = Untaped (lead length 6 - 1 mm)



B32672Z

Power Factor Correction



Ordering codes and packing units (lead spacing 15 mm)

V_{RMS}	V_R	C _R	Max. dimensions	Ordering code	Ammo	Reel	Untaped
f≤1 kHz			$w \times h \times l$	(composition see	pack		
V AC	V DC	μF	mm	below)	pcs./MOQ	pcs./MOQ	pcs./MOQ
220	450	0.10	$5.0 \times 10.5 \times 18.0$	B32672Z4104+***	4680	5200	4000
		0.15	$5.0 \times 10.5 \times 18.0$	B32672Z4154+***	4680	5200	4000
		0.22	$6.0 \times 11.0 \times 18.0$	B32672Z4224+***	3840	4400	4000
		0.33	$7.0 \times 12.5 \times 18.0$	B32672Z4334+***	3320	3600	4000
		0.47	$8.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672Z4474+***	2920	3000	2000
		0.47	$13.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672T4474K***	_	2000	1200
		0.68	$9.0\times17.5\times18.0$	B32672Z4684+***	2560	2800	2000
		0.68	$13.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672T4684K***	_	2000	1200
_		1.0	$11.0\times18.5\times18.0$	B32672Z4105K***	_	2200	1200
277	520	0.047	$5.0\times10.5\times18.0$	B32672Z5473+***	4680	5200	4000
		0.10	$6.0 \times 11.0 \times 18.0$	B32672Z5104+***	3840	4400	4000
		0.15	$6.0 \times 11.0 \times 18.0$	B32672Z5154+***	3840	4400	4000
		0.22	$7.0 \times 12.5 \times 18.0$	B32672Z5224+***	3320	3600	4000
		0.33	$8.5 \times 14.5 \times 18.0$	B32672Z5334+***	2720	2800	2000
		0.33	$13.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672T5334K***	_	2000	1200
		0.47	$9.0\times17.5\times18.0$	B32672Z5474+***	2560	2800	2000
		0.47	$13.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672T5474K***	_	2000	1200
		0.68	$11.0 \times 18.5 \times 18.0$	B32672Z5684+***	_	2000	1200
		1.0	$11.0\times18.5\times18.0$	B32672Z5105K***	_	2200	1200
310	630	0.033	$5.0\times10.5\times18.0$	B32672Z6333+***	4680	5200	4000
		0.047	$5.0\times10.5\times18.0$	B32672Z6473+***	4680	5200	4000
		0.068	$5.0 \times 10.5 \times 18.0$	B32672Z6683+***	4680	5200	4000
		0.10	$6.0 \times 11.0 \times 18.0$	B32672Z6104+***	3840	4400	4000
		0.12	$6.0 \times 11.0 \times 18.0$	B32672Z6124+***	3840	4400	4000
		0.15	$6.0 \times 12.0 \times 18.0$	B32672Z6154+***	3840	4400	4000
		0.22	$8.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672T6224+***	2920	3000	2000
		0.33	$8.5\times14.5\times18.0$	B32672Y6334K***	2720	2800	2000
		0.33	$9.0\times17.5\times18.0$	B32672Z6334+***	2560	2800	2000
		0.33	$13.0 \times 14.0 \times 18.0$	B32672T6334+***	_	2000	1200
		0.47	$11.0 \times 18.5 \times 18.0$	B32672Z6474+***	_	2200	1200
		0.56	$11.0 \times 18.5 \times 18.0$	B32672Z6564+***	_	2200	1200

MOQ = Minimum Order Quantity, consisting of 4 packing units. Further E series and intermediate capacitance values on request.

Composition of ordering code

+ = Capacitance tolerance code:

 $K = \pm 10\%$

 $J = \pm 5\%$

*** = Packaging code:

289 = Ammo pack

189 = Reel

000 = Untaped (lead length 6 - 1 mm)





B32673Z

Power Factor Correction

Ordering codes and packing units (lead spacing 22.5 mm)

$\overline{V_{RMS}}$	V_R	C _R	Max. dimensions	Ordering code	Ammo	Reel	Untaped
f≤1 kHz			$w \times h \times l$	(composition see	pack		-
V AC	V DC	μF	mm	below)	pcs./MOQ	pcs./MOQ	pcs./MOQ
220	450	0.22	$6.0 \times 15.0 \times 26.5$	B32673Z4224+***	2720	2800	2880
		0.22	$7.5 \times 14.0 \times 26.5$	B32673T4224K***	2200	2000	2280
		0.33	$6.0 \times 15.0 \times 26.5$	B32673Z4334+***	2720	2800	2880
		0.33	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T4334K***	2200	2000	2280
		0.47	$6.0 \times 15.0 \times 26.5$	B32673Z4474+***	2720	2800	2880
		0.47	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T4474K***	2200	2000	2280
		0.68	$7.0 \times 16.0 \times 26.5$	B32673Z4684+***	2320	2400	2520
		0.68	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T4684K***	2200	2000	2280
		1.0	$10.5 \times 16.5 \times 26.5$	B32673Z4105+***	1560	1600	2160
		1.5	$11.0 \times 20.5 \times 26.5$	B32673Z4155+***	1480	1400	2040
		2.2	$12.0\times22.0\times26.5$	B32673Z4225+***	_	_	1800
277	520	0.22	$6.0\times15.0\times26.5$	B32673Z5224+***	2720	2800	2880
		0.22	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T5224K***	2200	2000	2280
		0.33	$6.0\times15.0\times26.5$	B32673Z5334+***	2720	2800	2880
		0.33	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T5334K***	2200	2000	2280
		0.47	$7.0\times16.0\times26.5$	B32673Z5474+***	2320	2400	2520
		0.47	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T5474K***	2200	2000	2280
		0.68	$10.5\times16.5\times26.5$	B32673Z5684+***	1560	1600	2160
		1.0	$10.5\times20.5\times26.5$	B32673Z5105+***	_	_	2160
		1.5	$12.0\times22.0\times26.5$	B32673Z5155+***	_	_	1800
310	630	0.15	$6.0\times15.0\times26.5$	B32673Z6154+***	2720	2800	2880
		0.22	$6.0\times15.0\times26.5$	B32673Z6224+***	2720	2800	2880
		0.33	$7.0\times16.0\times26.5$	B32673Z6334+***	2820	2400	2520
		0.33	$7.5\times14.0\times26.5$	B32673T6334+***	2200	2000	2280
		0.47	$8.5\times16.5\times26.5$	B32673Z6474+***	1920	2000	2040
		0.68	$10.5\times18.5\times26.5$	B32673Z6684+***	1560	1600	2160
		1.0	$11.0\times20.5\times26.5$	B32673Z6105+***	1480	1400	2040
		1.2	$12.0\times22.0\times26.5$	B32673Z6125+***	_	_	1800
		1.5	$14.5\times29.5\times26.5$	B32673Z6155+***	_	_	2160
		2.2	$14.5\times29.5\times26.5$	B32673Z6225+***	_	_	2160

MOQ = Minimum Order Quantity, consisting of 4 packing units.

Further E series and intermediate capacitance values on request.

Composition of ordering code

+ = Capacitance tolerance code:

 $K = \pm 10\%$ $J = \pm 5\%$ *** = Packaging code:

289 = Ammo pack

189 = Reel

000 = Untaped (lead length 6 - 1 mm)



Power Factor Correction

MKP

Technical data

Max. operating temperature				
$T_{op,max}$	+125 °C			
Dissipation factor tan δ (in 10 ⁻³⁾		$C_R \le 0.1 \ \mu F$	0.1 μF< C _R	
at 20 °C (upper limit values)	at 1 kHz	≤ 1 (typically 0.6)	1.0	
	100 kHz		_	
Insulation resistance R _{ins}	> 30 000 MΩ	\ II /		
or time constant $\tau = C_R \cdot R_{ins}$	> 10 000 s	$(C_R > 0.33 \mu F)$		
at 20 °C, rel. humidity ≤ 65%				
(minimum as-delivered values)				
Total self-inductance L	LS 15 mm	10 nH		
(lead length \approx 3mm)	LS 22.5 mm	18 nH		
DC test voltage	$1.6 \times V_R$, 2 s			
Category voltage V _C	T _A (°C)	DC voltage derating	AC voltage derating	
(continuous operation with	T _A ≤ 85	$V_C = V_R$	$V_{C,RMS} = V_{RMS}$	
V_{DC} or V_{AC} at $f \le 1$ kHz)	85 <t<sub>A≤110</t<sub>	$V_C = V_R \cdot (165 - T_A)/80$	$V_{C,RMS} = V_{RMS} \cdot (165 - T_A)/80$	
Operating voltage V _{op} for	T _A (°C)	DC voltage (max. hours)	AC voltage (max. hours)	
short operating periods	T _A ≤ 100	$V_{op} = 1.25 \cdot V_{C} (2000 \text{ h})$	$V_{op} = 1.0 \cdot V_{C,RMS} (2000 h)$	
$(V_{DC} \text{ or } V_{AC} \text{ at } f \le 1 \text{ kHz})$	100 <t<sub>A≤125</t<sub>	$V_{op} = 1.25 \cdot V_C (1000 \text{ h})$	$V_{op} = 1.0 \cdot V_{C,RMS} (1000 \text{ h})$	
Passive flammability category				
in accordance to	С			
IEC 40 (CO) 752	C			
Maximum continuous AC voltage V _{AC}	220 1/ / 277 1	V / 310 V (50/60 Hz)		
Rated AC voltage	220 1 / 211	V / 010 V (30/00112)		
(IEC 60384-14)	250 V (50/60	Hz)		
Surge pulse test IEC 1000-4-5	1.2 µs / 50 µ	•		
cargo parco toot 120 1000 10	8.0 μs / 20 μ			
Damp heat test		°C / 93% relative humidit	У	
Limit values after	,	change ∆C/C	´≤5%	
damp heat test		actor change Δ tan δ	≤ 0.5 · 10 ⁻³ (at 1 kHz)	
	Insulation res	sistance R _{ins}	$\leq 1.0 \cdot 10^{-3}$ (at 10 kHz)	
	or time const	$ant \tau = C_R \cdot R_{ins}$	≥ 50% of minimum	
			as-delivered values	
Reliability:				
Failure rate λ	1 fit ($\le 1 \cdot 10^{-9}$ /h) at 0.5 · V _R , 40 °C			
Service life t _{SL}	200 000 h at 1.0 · V _R , 85 °C			
	For conversion to other operating conditions and temperatures, refer to chapter "Quality, 2 Reliability".			
	reiei io criap	ter Quality, 2 Heliability		





Power Factor Correction

Failure criteria:		
Total failure	Short circuit or open circuit	
Failure due to variation	Capacitance change ∆C/C	> 10%
of parameters	Dissipation factor tan δ	> 4 · upper limit values
	Insulation resistance R _{ins}	$<$ 1500 M Ω

Pulse handling capability

"dV/dt" represents the maximum permissible voltage change per unit of time for non-sinusoidal voltages, expressed in $V/\mu s$.

" k_0 " represents the maximum permissible pulse characteristic of the waveform applied to the capacitor, expressed in $V^2/\mu s$.

Note

The values of dV/dt and k_0 provided below must not be exceeded in order to avoid damaging the capacitor.

dV/dt values

Lead sp	acing	10 mm	15 mm	22.5 mm
V_R	V_{RMS}			_
V DC	V AC	dV/dt in V/μs		
450	220	-	160	100
520	277	_	200	120
630	310	400	250	160

ko values

Lead sp	acing	10 mm	15 mm	22.5 mm
V _R	V_{RMS}			
V DC	V AC	k ₀ in V²/μs		
450	220	_	128 000	80 000
520	277	_	208 000	125 000
630	310	504 000	504 000	202 000







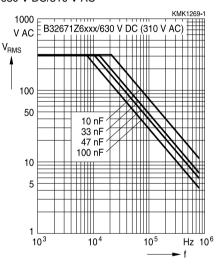
Power Factor Correction

Permissible AC voltage V_{RMS} versus frequency f (for sinusoidal waveforms $T_{\text{A}} \leq 90~^{\circ}\text{C})$

For T_A >90 °C, please refer to "General technical information", section 3.2.3.

Lead spacing 10 mm

630 V DC/310 V AC







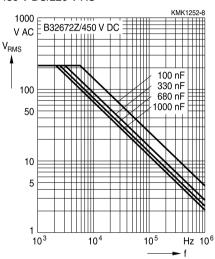
B32672Z

Power Factor Correction

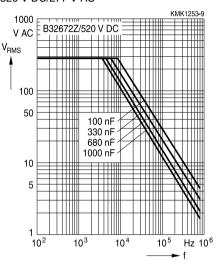
Permissible AC voltage V_{RMS} versus frequency f (for sinusoidal waveforms $T_A \le 100$ °C) For $T_A > 100$ °C, please refer to "General technical information", section 3.2.3.

Lead spacing 15 mm

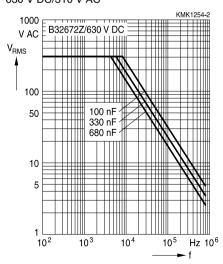
450 V DC/220 V AC



520 V DC/277 V AC



630 V DC/310 V AC







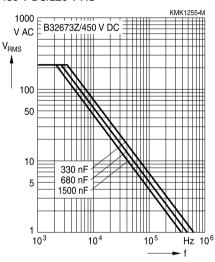


Power Factor Correction

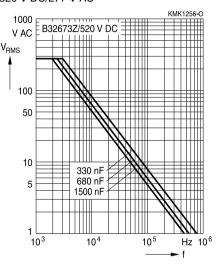
Permissible AC voltage V_{RMS} versus frequency f (for sinusoidal waveforms $T_A \le 100$ °C) For $T_A > 100$ °C, please refer to "General technical information", section 3.2.3.

Lead spacing 22.5 mm

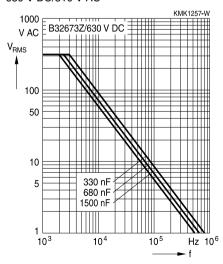
450 V DC/220 V AC



520 V DC/277 V AC



630 V DC/310 V AC







Power Factor Correction

Mounting guidelines

1 Soldering

1.1 Solderability of leads

The solderability of terminal leads is tested to IEC 60068-2-20, test Ta, method 1.

Before a solderability test is carried out, terminals are subjected to accelerated ageing (to IEC 60068-2-2, test Ba: 4 h exposure to dry heat at 155 °C). Since the ageing temperature is far higher than the upper category temperature of the capacitors, the terminal wires should be cut off from the capacitor before the ageing procedure to prevent the solderability being impaired by the products of any capacitor decomposition that might occur.

Solder bath temperature	235 ±5 °C
Soldering time	2.0 ±0.5 s
Immersion depth	2.0 +0/-0.5 mm from capacitor body or seating plane
Evaluation criteria:	
Visual inspection	Wetting of wire surface by new solder ≥90%, free-flowing solder

1.2 Resistance to soldering heat

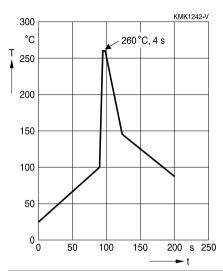
Resistance to soldering heat is tested to IEC 60068-2-20, test Tb, method 1A. Conditions:

Series	S	Solder bath temperature	Soldering time
MKT	boxed (except $2.5 \times 6.5 \times 7.2$ mm)	260 ±5 °C	10 ±1 s
	coated		
	uncoated (lead spacing > 10 mm)		
MFP			
MKP	(lead spacing > 7.5 mm)		
MKT	boxed (case $2.5 \times 6.5 \times 7.2$ mm)		5 ±1 s
MKP	(lead spacing ≤ 7.5 mm)		< 4 s
MKT	uncoated (lead spacing ≤ 10 mm)		recommended soldering
	insulated (B32559)		profile for MKT uncoated
			(lead spacing ≤ 10 mm) and
			insulated (B32559)



Power Factor Correction





Immersion depth	2.0 +0/-0.5 mm from capacitor body or seating plane	
Shield	Heat-absorbing board, (1.5 \pm 0.5) mm thick, between capacitor body and liquid solder	
Evaluation criteria:		
Visual inspection	No visible damage	
$\Delta C/C_0$	2% for MKT/MKP/MFP 5% for EMI suppression capacitors	
tan δ	As specified in sectional specification	





Power Factor Correction

1.3 General notes on soldering

Permissible heat exposure loads on film capacitors are primarily characterized by the upper category temperature T_{max} . Long exposure to temperatures above this type-related temperature limit can lead to changes in the plastic dielectric and thus change irreversibly a capacitor's electrical characteristics. For short exposures (as in practical soldering processes) the heat load (and thus the possible effects on a capacitor) will also depend on other factors like:

- Pre-heating temperature and time
- Forced cooling immediately after soldering
- Terminal characteristics: diameter, length, thermal resistance, special configurations (e.g. crimping)
- Height of capacitor above solder bath
- Shadowing by neighboring components
- Additional heating due to heat dissipation by neighboring components
- Use of solder-resist coatings

The overheating associated with some of these factors can usually be reduced by suitable countermeasures. For example, if a pre-heating step cannot be avoided, an additional or reinforced cooling process may possibly have to be included.

EPCOS recommends the following conditions:

- Pre-heating with a maximum temperature of 110 °C
- Temperature inside the capacitor should not exceed the following limits:
 - MKP/MFP 110 °C
 - MKT 160 °C
- When SMD components are used together with leaded ones, the leaded film capacitors should not pass into the SMD adhesive curing oven. The leaded components should be assembled after the SMD curing step.
- Leaded film capacitors are not suitable for reflow soldering.

Uncoated capacitors

For uncoated MKT capacitors with lead spacings ≤10 mm (B32560/B32561) the following measures are recommended:

- pre-heating to not more than 110 °C in the preheater phase
- rapid cooling after soldering



Power Factor Correction



2 Cleaning

To determine whether the following solvents, often used to remove flux residues and other substances, are suitable for the capacitors described, refer to the table below:

Туре	Ethanol, isopropanol, n-propanol	n-propanol-water mixtures, water with surface tension-reducing tensides (neutral)	Solvent from table A (see next page)	Solvent from table B (see next page)
MKT (uncoated)	Suitable	Unsuitable	In part suitable	Unsuitable
MKT, MKP, MFP (coated/boxed)		Suitable	Suitable	

Even when suitable solvents are used, a reversible change of the electrical characteristics may occur in uncoated capacitors immediately after they are washed. Thus it is always recommended to dry the components (e.g. 4 h at 70 °C) before they are subjected to subsequent electrical testing.

Table A

Manufacturers' designations for trifluoro-trichloro-ethane-based cleaning solvents (selection)

Trifluoro-trichloro- ethane	Mixtures of trifluoro-trichloro-ethane with ethanol and isopropanol	Manufacturer
Freon TF	Freon TE 35; Freon TP 35; Freon TES	Du Pont
Frigen 113 TR	Frigen 113 TR-E; Frigen 113 TR-P; Frigen TR-E 35	Hoechst
Arklone P	Arklone A; Arklone L; Arklone K	ICI
Kaltron 113 MDR	Kaltron 113 MDA; Kaltron 113 MDI; Kaltron 113 MDI 35	Kali-Chemie
Flugene 113	Flugene 113 E; Flugene 113 IPA	Rhone-Progil

Table B (worldwide banned substances)

Manufacturers' designations for unsuitable cleaning solvents (selection)

Mixtures of chlorinated hydrocarbons and ketones with fluorated hydrocarbons	Manufacturer
Freon TMC; Freon TA; Freon TC	Du Pont
Arklone E	ICI
Kaltron 113 MDD; Kaltron 113 MDK	Kali-Chemie
Flugene 113 CM	Rhone-Progil





Power Factor Correction

3 Embedding of capacitors in finished assemblies

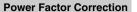
In many applications, finished circuit assemblies are embedded in plastic resins. In this case, both chemical and thermal influences of the embedding ("potting") and curing processes must be taken into account.

Our experience has shown that the following potting materials can be recommended: non-flexible epoxy resins with acid-anhydride hardeners; chemically inert, non-conducting fillers; maximum curing temperature of $100\,^{\circ}$ C.

Caution:

Consult us first if you wish to embed uncoated types!







Cautions and warnings

- Do not exceed the upper category temperature (UCT).
- Do not apply any mechanical stress to the capacitor terminals.
- Avoid any compressive, tensile or flexural stress.
- Do not move the capacitor after it has been soldered to the PC board.
- Do not pick up the PC board by the soldered capacitor.
- Do not place the capacitor on a PC board whose PTH hole spacing differs from the specified lead spacing.
- Do not exceed the specified time or temperature limits during soldering.
- Avoid external energy inputs, such as fire or electricity.
- Avoid overload of the capacitors.

The table below summarizes the safety instructions that must always be observed. A detailed description can be found in the relevant sections of the chapters "General technical information" and "Mounting guidelines".

Topic	Safety information	Reference chapter "General technical information"
Storage conditions	Make sure that capacitors are stored within the specified range of time, temperature and humidity conditions.	4.5 "Storage conditions"
Flammability	Avoid external energy, such as fire or electricity (passive flammability), avoid overload of the capacitors (active flammability) and consider the flammability of materials.	5.3 "Flammability"
Resistance to vibration	Do not exceed the tested ability to withstand vibration. The capacitors are tested to IEC 60068-2-6. EPCOS offers film capacitors specially designed for operation under more severe vibration regimes such as those found in automotive applications. Consult our catalog "Film Capacitors for Automotive Electronics".	5.2 "Resistance to vibration"





Power Factor Correction

Topic	Safety information	Reference chapter "Mounting guidelines"
Soldering	Do not exceed the specified time or temperature limits during soldering.	1 "Soldering"
Cleaning	Use only suitable solvents for cleaning capacitors.	2 "Cleaning"
Embedding of capacitors in finished assemblies must be taken into account. Caution: Consult us first, if you also wish to embed other uncoated component types!		3 "Embedding of capacitors in finished assemblies"



Power Factor Correction



Symbols and terms

Symbol	English	German
α	Heat transfer coefficient	Wärmeübergangszahl
α_{C}	Temperature coefficient of capacitance	Temperaturkoeffizient der Kapazität
Α	Capacitor surface area	Kondensatoroberfläche
$eta_{ extsf{c}}$	Humidity coefficient of capacitance	Feuchtekoeffizient der Kapazität
С	Capacitance	Kapazität
C_R	Rated capacitance	Nennkapazität
ΔC	Absolute capacitance change	Absolute Kapazitätsänderung
$\Delta C/C$	Relative capacitance change (relative	Relative Kapazitätsänderung (relative
	deviation of actual value)	Abweichung vom Ist-Wert)
$\Delta C/C_R$	Capacitance tolerance (relative deviation	, ,
	from rated capacitance)	vom Nennwert)
dt	Time differential	Differentielle Zeit
Δt	Time interval	Zeitintervall
ΔT	Absolute temperature change	Absolute Temperaturänderung
	(self-heating)	(Selbsterwärmung)
∆tan δ	Absolute change of dissipation factor	Absolute Änderung des Verlustfaktors
ΔV	Absolute voltage change	Absolute Spannungsänderung
dV/dt	Time differential of voltage function (rate	Differentielle Spannungsänderung
	of voltage rise)	(Spannungsflankensteilheit)
$\Delta V/\Delta t$	Voltage change per time interval	Spannungsänderung pro Zeitintervall
E	Activation energy for diffusion	Aktivierungsenergie zur Diffusion
ESL	Self-inductance	Eigeninduktivität
ESR	Equivalent series resistance	Ersatz-Serienwiderstand
f	Frequency	Frequenz
f ₁	Frequency limit for reducing permissible	Grenzfrequenz für thermisch bedingte
	AC voltage due to thermal limits	Reduzierung der zulässigen
		Wechselspannung
f_2	Frequency limit for reducing permissible	Grenzfrequenz für strombedingte
	AC voltage due to current limit	Reduzierung der zulässigen
	Decement from the second	Wechselspannung
f _r	Resonant frequency	Resonanzfrequenz
F_D	Thermal acceleration factor for diffusion	Therm. Beschleunigungsfaktor zur Diffusion
F⊤	Derating factor	Deratingfaktor
i	Current (peak)	Stromspitze
I _C	Category current (max. continuous	Kategoriestrom (max. Dauerstrom)
	current)	





Power Factor Correction

Symbol	English	German
I _{RMS}	(Sinusoidal) alternating current,	(Sinusförmiger) Wechselstrom
	root-mean-square value	
İz	Capacitance drift	Inkonstanz der Kapazität
k_0	Pulse characteristic	Impulskennwert
Ls	Series inductance	Serieninduktivität
λ	Failure rate	Ausfallrate
λ_0	Constant failure rate during useful	Konstante Ausfallrate in der
	service life	Nutzungsphase
λ_{test}	Failure rate, determined by tests	Experimentell ermittelte Ausfallrate
P _{diss}	Dissipated power	Abgegebene Verlustleistung
P_{gen}	Generated power	Erzeugte Verlustleistung
Q	Heat energy	Wärmeenergie
ρ	Density of water vapor in air	Dichte von Wasserdampf in Luft
R	Universal molar constant for gases	Allg. Molarkonstante für Gas
R	Ohmic resistance of discharge circuit	Ohmscher Widerstand des
		Entladekreises
R_i	Internal resistance	Innenwiderstand
R _{ins}	Insulation resistance	Isolationswiderstand
R_P	Parallel resistance	Parallelwiderstand
R_s	Series resistance	Serienwiderstand
S	severity (humidity test)	Schärfegrad (Feuchtetest)
t	Time	Zeit
Т	Temperature	Temperatur
τ	Time constant	Zeitkonstante
tan δ	Dissipation factor	Verlustfaktor
$tan \; \delta_{\scriptscriptstyle D}$	Dielectric component of dissipation factor	Dielektrischer Anteil des Verlustfaktors
tan δ_P	Parallel component of dissipation factor	Parallelanteil des Verlfustfaktors
tan δ_{s}	Series component of dissipation factor	Serienanteil des Verlustfaktors
T _A	Ambient temperature	Umgebungstemperatur
T _{max}	Upper category temperature	Obere Kategorietemperatur
T _{min}	Lower category temperature	Untere Kategorietemperatur
t _{OL}	Operating life at operating temperature	Betriebszeit bei Betriebstemperatur und
	and voltage	-spannung
T _{op}	Operating temperature	Beriebstemperatur
T _R	Rated temperature	Nenntemperatur
T _{ref}	Reference temperature	Referenztemperatur
t _{SL}	Reference service life	Referenz-Lebensdauer
V _{AC}	AC voltage	Wechselspannung





Power Factor Correction

Symbol	English	German
V _C	Category voltage	Kategoriespannung
$V_{C,RMS}$	Category AC voltage	(Sinusförmige)
		Kategorie-Wechselspannung
V_{CD}	Corona-discharge onset voltage	Teilentlade-Einsatzspannung
V_{ch}	Charging voltage	Ladespannung
V_{DC}	DC voltage	Gleichspannung
V_{FB}	Fly-back capacitor voltage	Spannung (Flyback)
V_{i}	Input voltage	Eingangsspannung
V_{o}	Output voltage	Ausgangssspannung
V_{op}	Operating voltage	Betriebsspannung
V_p	Peak pulse voltage	Impuls-Spitzenspannung
V_{pp}	Peak-to-peak voltage Impedance	Spannungshub
V_R	Rated voltage	Nennspannung
ν̂ _R	Amplitude of rated AC voltage	Amplitude der Nenn-Wechselspannung
V_{RMS}	(Sinusoidal) alternating voltage, root-mean-square value	(Sinusförmige) Wechselspannung
V_{SC}	S-correction voltage	Spannung bei Anwendung "S-correction"
	•	
V_{sn}	Snubber capacitor voltage	Spannung bei Anwendung "Beschaltung"
Z	Impedance	Scheinwiderstand
е	Lead spacing	Rastermaß



Important notes

The following applies to all products named in this publication:

- 1. Some parts of this publication contain statements about the suitability of our products for certain areas of application. These statements are based on our knowledge of typical requirements that are often placed on our products in the areas of application concerned. We nevertheless expressly point out that such statements cannot be regarded as binding statements about the suitability of our products for a particular customer application. As a rule, EPCOS is either unfamiliar with individual customer applications or less familiar with them than the customers themselves. For these reasons, it is always ultimately incumbent on the customer to check and decide whether an EPCOS product with the properties described in the product specification is suitable for use in a particular customer application.
- 2. We also point out that in individual cases, a malfunction of electronic components or failure before the end of their usual service life cannot be completely ruled out in the current state of the art, even if they are operated as specified. In customer applications requiring a very high level of operational safety and especially in customer applications in which the malfunction or failure of an electronic component could endanger human life or health (e.g. in accident prevention or lifesaving systems), it must therefore be ensured by means of suitable design of the customer application or other action taken by the customer (e.g. installation of protective circuitry or redundancy) that no injury or damage is sustained by third parties in the event of malfunction or failure of an electronic component.
- 3. The warnings, cautions and product-specific notes must be observed.
- 4. In order to satisfy certain technical requirements, some of the products described in this publication may contain substances subject to restrictions in certain jurisdictions (e.g. because they are classed as hazardous). Useful information on this will be found in our Material Data Sheets on the Internet (www.epcos.com/material). Should you have any more detailed questions, please contact our sales offices.
- 5. We constantly strive to improve our products. Consequently, the products described in this publication may change from time to time. The same is true of the corresponding product specifications. Please check therefore to what extent product descriptions and specifications contained in this publication are still applicable before or when you place an order. We also reserve the right to discontinue production and delivery of products. Consequently, we cannot guarantee that all products named in this publication will always be available. The aforementioned does not apply in the case of individual agreements deviating from the foregoing for customer-specific products.
- Unless otherwise agreed in individual contracts, all orders are subject to the current version of the "General Terms of Delivery for Products and Services in the Electrical Industry" published by the German Electrical and Electronics Industry Association (ZVEI).
- 7. The trade names EPCOS, BAOKE, Alu-X, CeraDiode, CSMP, CSSP, CTVS, DeltaCap, DigiSiMic, DSSP, MiniBlue, MiniCell, MKK, MLSC, MotorCap, PCC, PhaseCap, PhaseCube, PhaseMod, PhiCap, SIFERRIT, SIFI, SIKOREL, SilverCap, SIMDAD, SiMic, SIMID, SineFormer, SIOV, SIP5D, SIP5K, ThermoFuse, WindCap are trademarks registered or pending in Europe and in other countries. Further information will be found on the Internet at www.epcos.com/trademarks.